



MANIVELA PARA USO MANUAL
CRANK FOR MANUAL USE
MANIVELLE POUR UTILISATION MANUELLE

ALOJAMIENTO ESTANCO COMPONENTES ELÉCTRICOS
SEALED COMPARTMENT FOR ELECTRICAL COMPONENTS
LOGEMENT ÉTANCHE POUR COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

BANDEJA EN ACERO INOXIDABLE
STAINLESS STEEL TRAY
PLATEAU EN ACIER INOXYDABLE

CEPILLO ANTI-SUCIEDAD EN LA RANURA
BRUSH ANTI-DIRT IN THE GROOVE
BROSSE ANTI-SALETÉ DANS LA RAINURE

TERCER PUNTO DE ANCLAJE
THIRD ANCHOR POINT
TROISIÈME POINT D'ANCRAGE

MANDOS FRONTALES DE FÁCIL ACCESO
EASY FRONT ACCESS CONTROLS
COMMANDES FRONTALES, D'ACCÈS FACILE

SENSORES FRONTALES DE PARADA AUTOMÁTICA
AUTOMATIC FRONT STOP SENSORS
CAPTEURS AVANT D'ARRÊT AUTOMATIQUE



ASA DE DESBLOQUEO MANUAL
MANUAL RELEASE HANDLE
POIGNÉE DE DÉBLOCAGE MANUEL

AVISADOR LUMINOSO EN MODO ELÉCTRICO
WARNING LIGHT IN ELECTRIC MODE
VOYANT LUMINEUX EN MODE ÉLECTRIQUE

PULSADOR PARA TRENDELEMBURG ELÉCTRICO
AUTOMATIC TRENDELEMBURG BUTTON
BOUTON POUR POSITION TRENDELEMBURG ÉLECTRIQUE

PEDAL DE DESPLAZAMIENTO LATERAL
MOVEMENT SIDE LEVER
LEVIER DE DÉPLACEMENT LATÉRAL

BOTÓN PARO EMERGENCIA
EMERGENCY STOP BUTTON
BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE

PULSADOR PARA CARGA Y DESCARGA AUTOMÁTICA
AUTOMATIC LOAD AND UNLOAD BUTTON
BOUTON DE CHARGEMENT OU DÉCHARGEMENT AUTOMATIQUE



CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

- › Sistema portacamillas con carga y descarga automática completa
- › Avisador luminoso y acústico durante los movimientos en modo eléctrico
- › Bandeja superior en acero inoxidable de fácil limpieza
- › Desplazamiento lateral mediante pedal ubicado en la base de la bancada para liberar las manos
- › **Trendelenburg positivo (+10%) y negativo (-15%) en modo eléctrico**
- › Mandos frontales de fácil acceso para operación de carga y descarga en modo manual
- › Componentes eléctricos centralizados en alojamiento estanco
- › **Operatividad completa en modo manual en caso de fallo eléctrico**
- › **Sensores frontales de parada automática**

- › Stretcher support system with full automatic loading and unloading
- › Light and Buzzer during movements in electric mode
- › Upper tray in stainless steel for easy cleaning
- › Free hands side scrolling through pedal at the base of the stretcher support
- › **Positive Trendelenburg (+10%) and negative (-15%) in electric mode**
- › Front controls easily accessible for loading and unloading operation in manual mode
- › Sealed compartment for electrical components
- › **Full Operation in manual mode in case of power failure**
- › **Automatic front stop sensors**

- › Système de brancard avec chargement / déchargement entièrement automatique
- › Voyant lumineux et avertisseur sonore lors des mouvements en mode électrique
- › Plateau supérieur en acier inoxydable, facile à nettoyer
- › Déplacement latéral par levier, situé à la base du support de brancard pour garder les mains libres
- › **Trendelenburg, positif (+10%) et négatif (-15%) en mode électrique**
- › Commandes frontales, d'accès facile, pour chargement et déchargement en mode manuel
- › Composants électriques centralisés dans un logement étanche
- › **Fonctionne à 100% en mode manuel en cas de panne de courant**
- › **Capteurs avant d'arrêt automatique**



Compatibilidad con camilla PC912/7 con patín simple.
Compatibility with PC912/7 stretcher with single skid.
Compatibilité avec le brancard PC912/7 avec patin simple.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES

LARGO	LENGHT	LONGUEUR	2018 mm
ANCHO	WIDTH	LARGEUR	630 mm
PESO	WEIGHT	POIDS	142 kg
CARGA MÁXIMA	MAX. LOAD	CHARGE UTILE	300 kg
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	ELECTRIC SUPPLY	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	12v c.c.
TRENDELEMBURG	TRENDELEMBURG	TRENDELEMBURG	-15° / +10°
MOVIMIENTO LATERAL	SIDE MOVEMENT	MOUVEMENT LATÉRAL	300 mm

